

نویسنده: کریس هجز «Chris Hedges».

منبع و تاریخ نشر: انفارمیشن کلیرنگ هوز «2024-01-13».

برگردان: پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل».

پرونده نسل کشی

The Case for Genocide



من جیغ می کشم، تو جیغ می کنی، ما همه جیغ می زنیم- نوشته
آقای ماهی

خلاصه کامل 84 صفحه ای که توسط آفریقای جنوبی به دیوان بین المللی دادگستری (ICJ) ارائه شده و اسرائیل را به نسل کشی متهم می کند، به سختی قابل رد است. کارزار کشتار بی رویه اسرائیل، تخریب عمده زیرساخت ها، از جمله مسکن، بیمارستان ها و تا سیسات تصفیه آب، همراه با استفاده از گرسنگی به عنوان سلاح، همراه با لفاظی های

نسل کشی از سوی رهبران سیاسی و نظامی خود که از تخریب غزه و پاکسازی قومی 2.3 صحبت میکنند. میلیون‌ها فلسطینی، علیه اسرائیل به خاطر نسل‌کشی ادعای قوی دارد

لکه دار کردن آفریقای جنوبی توسط اسرائیل به عنوان "بازوی قانونی" حماس، نمونه‌ای از ورشکستگی دفاع از آن است، لکه‌گیری توسط کسانی که ادعا می‌کنند تظاهراتی که برای درخواست آتش بس و حمایت از حقوق بشر فلسطین برگزار می‌شود "یهود ستیزانه" است. اسرائیل، نسل‌کشی‌اش که به صورت زنده به دنیا پخش می‌شود، هیچ استدلال متقابل قابل توجهی ندارد.

اما این بدان معنا نیست که قضات دادگاه به نفع آفریقای جنوبی رای خواهند داد. فشاری که ایالات متحده وارد خواهد کرد - **آنتونی بلینکن**، وزیر امور خارجه، اتهامات آفریقای جنوبی را "بی ارزش" خواند - بر قضات صادر شده از کشورهای عضو سازمان ملل، شدید خواهد

حکم نسل‌کشی لکه‌ای است که اسرائیل - که هولوکاست را برای توجیه بی‌رحمی خود علیه فلسطینی‌ها سلاح می‌کند - به سختی می‌تواند پاک کند. این اصرار اسرائیل بر اینکه یهودیان قربانیان ابدی هستند را تضعیف می‌کند. این امر توجیه کشتار بی‌رویه فلسطینیان غیر مسلح توسط اسرائیل و ساختن بزرگترین زندان روباز جهان در غزه، همراه با اشغال کرانه باختری و بیت‌المقدس شرقی را از بین می‌برد. این امر مصونیت انتقادی لابی اسرائیل و حامیان صهیونیستی آن در ایالات متحده را که با موفقیت انتقاد از "دولت یهود" و حمایت از حقوق فلسطینیان را با یهودی ستیزی یکی دانسته‌اند، از بین می‌برد.

بیش از « 23700 » فلسطینی از جمله بیش از « 10000 » کودک در غزه از « 7 » اکتبر، زمانی که حماس و دیگر مبارزان مقاومت از موانع امنیتی اطراف غزه عبور کردند، کشته شده‌اند. حدود 1200 نفر کشته شدند - شواهد محکمی وجود دارد که نشان می‌دهد برخی از قربانیان توسط خدمه تانک و خلبانان هلیکوپتر اسرائیلی کشته شدند که عمداً حدود (200) گروگان را به همراه اسیرکنندگان آنها هدف قرار دادند. هزاران فلسطینی دیگر مفقود شده‌اند که گمان می‌رود زیر آوار مدفون شده‌اند. حملات اسرائیل بیش از (60000) فلسطینی را مجروح و معلول کرده است که اکثر آنها زن و کودک هستند. هزاران غیرنظامی فلسطینی دیگر، از جمله کودکان، دستگیر، چشم‌بند، شماره گذاری، ضرب و شتم، مجبور به تن کردن لباس زیر، بارگیری در کامیون‌ها و انتقال به مکان‌های نامعلوم شده‌اند.

صدور حکم دادگاه ممکن است سال‌ها طول بکشد. اما آفریقای جنوبی خواهان اقدامات موقتی است که از اسرائیل می‌خواهد حمله نظامی خود را متوقف کند - در اصل یک

آتش بس دائمی. این تصمیم می تواند ظرف دو یا سه هفته صادر شود. این تصمیمی است که بر اساس حکم نهایی دادگاه نیست، بلکه بر اساس ماهیت پرونده ای است که توسط آفریقای جنوبی مطرح شده است. دادگاه با درخواست از اسراییل به خصومت های خود در غزه، لشکرکشی اسرئیل در غزه را نسل کشی تعریف نمی کند. این امر تأیید می کند که احتمال نسل کشی وجود دارد، آنچه وکلای آفریقای جنوبی آن را اعمالی می نامند که «نسل کشی» است.

این پرونده با مستندات جنایات خاص، حتی آنهایی که به عنوان جنایات جنگی تعریف شده اند، مشخص نخواهد شد. با هدف نسل کشی - قصد ریشه کن کردن کامل یا جزئی یک گروه ملی، قومی، نژادی یا مذهبی - همانطور که در کنوانسیون نسل کشی تعریف شده است، تعیین خواهد شد.

این اقدامات در مجموع شامل هدف قرار دادن اردوگاه های پناهندگان و دیگر مناطق پرجمعیت غیرنظامی با بمب های «2000» پوندی، مسدود کردن کمک های بشردوستانه، تخریب سیستم مراقبت های بهداشتی و اثرات آن بر کودکان و زنان باردار است - سازمان ملل تخمین می زند که حدود «50000» نفر وجود دارد. زنان باردار در غزه و اینکه روزانه بیش از 160 نوزاد به دنیا می آیند - و همچنین اظهارات مکرر نسل کشی توسط سیاستمداران و ژنرال های برجسته اسرئیلی.

بنیامین نتانیا هو، نخست وزیر، غزه را با عمالک، ملتی دشمن اسرئیلی ها در کتاب مقدس یکی دانست و به دستور کتاب مقدس برای کشتن هر مرد، زن، کودک یا حیوان عمالک اشاره کرد **یوآو گالانت**، وزیر دفاع فلسطینی ها را "حیوانات انسانی" خواند. **اسحاق هرتزوگ**، رئیس جمهور اسرئیل، همانطور که وکلای آفریقای جنوبی به دادگاه گفتند، همه در غزه مسئول اتفاقات 7 اکتبر هستند زیرا به حماس رای دادند، اگرچه نیمی از جمعیت غزه کودکانی هستند که برای رای دادن بسیار کوچک هستند. اما حتی اگر کل جمعیت غزه به حماس رای دهند، این آنها را به یک هدف نظامی قانونی تبدیل نمی کند. آنها هنوز تحت قوانین جنگی، غیرنظامیان هستند و حق حمایت دارند. آنها همچنین طبق قوانین بین المللی حق دارند از طریق مبارزه مسلحانه در برابر اشغال خود مقاومت کنند.

وکلای آفریقای جنوبی که جنایات اسرئیل را با جنایات رژیم آپارتاید در آفریقای جنوبی مقایسه کردند، ویدئویی از سربازان اسرئیلی را نشان دادند که در حال جشن گرفتن و خواهان مرگ فلسطینیان بودند - آنها در حالی که می رقصیدند "هیچ غیرنظامی غیرنظامی وجود ندارد" را می خواندند. به عنوان شاهدی براین که نیت نسل کشی از بالا به پایین ما شین جنگی و نظام سیاسی اسرئیل فرود می آید. آنها عکس هایی از گورهای دسته جمعی که در آن اجساد «اغلب ناشناس» دفن شده بودند را در اختیار دادگاه قرار

دادند **آدیلا حسیم**، وکیل ارشد آفریقای جنوبی، به دادگاه توضیح داد که هیچ کس - از جمله نوزادان - در امان نبوده است.

وکلاهای آفریقای جنوبی به دادگاه گفتند که "اولین اقدام نسل کشی، کشتار دسته جمعی فلسطینیان در غزه است". آنها اعلام کردند که دومین اقدام نسل کشی آسیب جدی جسمی یا روحی به فلسطینیان در غزه برخلاف ماده B 2 کنوانسیون نسل کشی است **تمبکا نگوکایتوبی**، وکیل و محقق حقوقی دیگری که نماینده آفریقای جنوبی است، استدلال کرد که "رهبران سیاسی، فرماندهان نظامی اسرائیل و افرادی که دارای مناصب رسمی هستند، به طور سیستماتیک و صریح قصد نسل کشی خود را اعلام کرده اند".

لیور هیات، سخنگوی وزارت امور خارجه اسرائیل، جلسه سه ساعته روز پنجشنبه را یکی از "بزرگترین نمایش های ریاکاری در تاریخ که با یک سری ادعاهای نادرست و بی اساس ترکیب شده است" خواند. او آفریقای جنوبی را متهم کرد که به دنبال اجازه دادن به حماس برای بازگشت به اسرائیل برای "ارتکاب جنایات جنگی" است.

حقوقدانان اسرائیلی در پاسخ روز جمعه خود؛ آنها مات آفریقای جنوبی را "بی اساس"، "پوچ" و در حد "توهین" خواندند. تیم حقوقی اسرائیل گفت - علیرغم گزارش های سازمان ملل در مورد گرسنگی گسترده و بیماری های عفونی ناشی از خرابی سرویس بهداشتی و کمبود آب تمیز - مانع کمک های بشردوستانه نشده است. اسرائیل از حملات به بیمارستان ها دفاع کرد و آنها را «مراکز فرماندهی حماس» خواند. به دادگاه گفت که در دفاع از خود عمل میکند **کریستوفر استاکر**، وکیل مدافع اسرائیل گفت: «تلفات اجتنابناپذیر و رنج های انسانی هر درگیری به خودی خود الگوی رفتاری نیست که به طور قابل قبولی نیت نسل کشی را نشان دهد».

رهبران اسرائیل حماس را به انجام نسل کشی متهم می کنند، اگرچه از نظر قانونی اگر قربانی نسل کشی هستید، اجازه ارتکاب نسل کشی را ندارید. حماس نیز یک دولت نیست بنا براین، این کشور عضو کنوانسیون نسل کشی نیست. لاهه، به همین دلیل، هیچ صلاحیتی بر این سازمان ندارد. اسرائیل همچنین ادعا می کند که به فلسطینی ها هشدار داده شده است که مناطقی را که مورد حمله قرار می گیرند تخلیه کنند و «مناطق امن» در اختیار آنها قرار گیرد، اگرچه همانطور که وکلای آفریقای جنوبی مستند کردند، «مناطق امن» به طور معمول توسط اسرائیل با تلفات غیرنظامیان متعدد بمباران می شوند.

اسرائیل و دولت **بایدن** قصد دارند از هرگونه دستور موقت دادگاه جلوگیری کنند، نه به این دلیل که دادگاه می تواند اسرائیل را مجبور به توقف حملات نظامی خود کند، بلکه به دلیل اپتیکی که در حال حاضر فاجعه بار است. حکم ICJ برای اجرا به شورای امنیت بستگی دارد - که با توجه به حق وتو توسط ایالات متحده، هرگونه حکمی علیه اسرائیل را بی اعتبار می کند. هدف دوم دولت **بایدن** این است که مطمئن شود اسرائیل در

ارتکاب نسل‌کشی مجرم شناخته نمی‌شود. در این کارزار بی‌وقفه خواهد بود و به شدت به دولت‌هایی که حقوق‌دانان در دادگاه دارند فشار می‌آورد تا اسرائیل را مجرم نشانند. روسیه و چین، که حقوق‌دانانی در لاهه دارند، در حال مبارزه با اتهامات نسل‌کشی خود هستند و ممکن است تصمیم بگیرند که به نفع آنها نیست که اسرائیل را گناهکار بدانند.

دولت بایدن بازی بسیار بد بینا نه‌ای انجام می‌دهد. این کشور اصرار دارد که تلاش می‌کند تا بمباران بی‌رویه فلسطینی‌ها توسط اسرائیل را متوقف کند، در حالی که کنگره را برای سرعت بخشیدن به عرضه تسلیحات به اسرائیل، از جمله بمب‌های «گنگ» دور می‌زند. این کشور اصرار دارد که می‌خواهد جنگ در غزه پایان یابد در حالی که قطعنامه‌های آتش‌بس را در سازمان ملل و تو می‌کند. اصرار دارد که از حمایت قانون حمایت می‌کند در حالی که مکانیسم قانونی را که می‌تواند نسل‌کشی را متوقف کند، زیر سوال می‌برد.

بدبینی هر کلمه‌ای را که **بایدن** و **بلیسکن** به زبان می‌آورند را در بر می‌گیرد. این بدبینی به ما هم سرایت می‌کند. کاخ سفید معتقد است که انزجار ما از دونالد ترامپ، ما را وادار خواهد کرد که بایدن را در مقام خود نگه داریم. در مورد هر موضوع دیگری ممکن است این مورد باشد. اما در مورد نسل‌کشی نمی‌تواند چنین باشد. نسل‌کشی یک مشکل سیاسی نیست. اخلاقی است. ما نمی‌توانیم، صرف نظر از بهای آن، از کسانی که مرتکب نسل‌کشی یا شریک آن هستند، حمایت کنیم.

نسل‌کشی جرم همه جنایات است. این خالص‌ترین بیان شر است. ما باید بی‌چون و چرا در کنار فلسطینی‌ها و حقوق‌دانان آفریقای جنوبی باشیم. ما باید عدالت طلب کنیم. ما باید بایدن را مسئول نسل‌کشی غزه کنیم.

----- **با تقدیم احترامات «2024-01-14»**